

Статья 1

Стороны осуществляют сотрудничество по следующим основным направлениям.

1. Сотрудничество в области газовой промышленности:

а) проекты поставок природного газа из Российской Федерации в Китайскую Народную Республику и, возможно, в третьи страны, в том числе:

проект строительства трубопровода от Ковыктинского газоконденсатного месторождения в Иркутской области Российской Федерации в Китайскую Народную Республику (с возможностью поставок газа до потенциальных потребителей в третьих странах) и разработки Ковыктинского газоконденсатного месторождения;

проект строительства трубопровода от Чаяндинского и других газовых месторождений Республики Саха (Якутия) в Китайскую Народную Республику и разработки Чаяндинского и других газовых месторождений;

проект поставок природного газа из Западной Сибири Российской Федерации в Китайскую Народную Республику;

б) техническое сотрудничество в создании инфраструктуры в газовой промышленности, в том числе: изучение существующих и планируемых к строительству газопроводных сетей;

исследования по вопросам подземных хранилищ газа в Китайской Народной Республике;

в) участие в разработке и освоении газовых месторождений;

г) другие темы и проекты сотрудничества, определенные Сторонами.

2. Сотрудничество в области нефтяной промышленности:

а) проект строительства трубопровода для поставки нефти из Российской Федерации в Китайскую Народную Республику (с возможностью поставок потенциальным потребителям в третьих странах), в том числе через морские порты Китайской Народной Республики;

б) поставка сырой нефти, в том числе добываемой китайскими нефтяными компаниями на территории Республики Казахстан, через Российскую Федерацию в Китайскую Народную Республику и третьи страны путем замещения. Стороны в соответствии с законодательством своих государств создадут благоприятные условия для торговли сырой нефтью предприятиями двух государств;

в) участие в разработке и освоении нефтяных месторождений;

г) другие темы и проекты сотрудничества, определенные Сторонами.

3. Сотрудничество в области электроэнергетики:

а) сотрудничество в области поставок электроэнергии, совместное изучение вопросов поставки электроэнергии, включая проведение исследований по вопросам расширения приграничной торговли электроэнергией с учетом потребностей рынка;

б) развитие взаимовыгодного научно-технического сотрудничества по следующим направлениям: обеспечение устойчивости и надежности функционирования энергетических систем; обучение диспетчерского и эксплуатационного персонала энергетических систем Российской Федерации, Китайской Народной Республики и третьих стран;

в) другие темы и проекты сотрудничества, определенные Сторонами.

4. Изучение вопросов освоения, проектирования, производства, включая совместное, и взаимные поставки техники и оборудования для реализации проектов сотрудничества по направлениям, изложенным в пунктах 1-3 настоящей статьи.

5. Сотрудничество в области угольной промышленности:

а) изучение вопросов совершенствования техники и технологии добычи угля;

б) обмен опытом и информацией в области совершенствования механизмов социально-экономического и правового регулирования в сфере угольной отрасли Российской Федерации и

Китайской Народной Республики;

в) обмен информацией и сотрудничество по вопросам техники безопасности и правового регулирования при работах в шахтах;

г) другие темы и проекты сотрудничества, определенные Сторонами.

6. Иное сотрудничество в энергетической сфере, определенное Сторонами.